

Оригинальная статья / Original article

УДК 37.016:811.161.1'243

<https://doi.org/10.21869/2223-151X-2024-14-4-62-72>

Ландшафт курского региона в произведениях Е.И. Носова: лингвокультурологический аспект в содержании обучения иностраннных граждан

И.О. Амелина¹, Т.В. Ковалева¹✉

¹Юго-Западный государственный университет
ул. 50 лет Октября, д. 94, г. Курск 305040, Российская Федерация

✉ e-mail: amelina.i.o@yandex.ru

Резюме

Статья посвящена лингвокультурологическому аспекту в обучении русскому языку как иностранно-му. Включение в практику обучения РКИ аутентичных неадаптированных фрагментов из художественных и публицистических произведений в качестве учебного текста способствует развитию лингвокультур-ной компетенции иностранных граждан, обучающихся в курских вузах.

Актуальность данного исследования определяется формированием и развитием лингвокультурной компетенции и адаптации иностранных граждан в условиях новой социокультурной среды.

Объектом исследования является культурный ландшафт курского региона, представленный в рас-сказах и очерках Е.И. Носова.

Целью исследования является разработка модели занятия с включением неадаптированных фраг-ментов из произведений Е.И. Носова, характеризующих курский культурный ландшафт, способствующих пониманию культурно-ценностного пространства региона и адаптации иностранных обучающихся в условиях новой лингвокультуры.

В процессе исследования использовались методы моделирования и описания, педагогического наблюдения над учебным процессом и метод анкетирования.

Авторами исследования была разработана анкета, которая предполагает анализ понимания ино-фонами неадаптированных фрагментов текста, понимание ими особенностей ландшафта курского ре-гиона. Опрос по результатам работы с фрагментами из произведений Е.И. Носова показал понимание иностранными обучающимися природного своеобразия курского региона и отношение к природному ланд-шафту.

Ключевые слова: Е.И. Носов; русский язык как иностранный; культурный ландшафт; лингвокультурная компетенция.

Конфликт интересов: Авторы декларируют отсутствие явных и потенциальных конфликтов интере-сов, связанных с публикацией настоящей статьи.

Для цитирования: Амелина И.О., Ковалева Т.В. Ландшафт курского региона в произведениях Е.И. Носова: лингвокультурологический аспект в содержании обучения иностранных граждан // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2024. Т. 14, № 4. С. 62-72. <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2024-14-4-62-72>.

Статья поступила в редакцию 28.09.2024

Статья подписана в печать 06.11.2024

Статья опубликована 17.12.2024

Landscape of Kursk region in E.I. Nosov's works: linguacultural aspect in the content of foreign citizens' studies

Irina O. Amelina¹✉, Tat'yana V. Kovaleva¹

¹Southwest State University
50 Let Oktyabrya Str. 94, Kursk 305040, Russian Federation

✉ e-mail: amelina.i.o@yandex.ru

Abstract

The article is devoted to the linguacultural aspect in teaching Russian as a foreign language. Inclusion of authentic unadapted fragments from fiction and journalistic works as an educational text in the practice of teaching Russian as a foreign language contributes to the development of linguacultural competence of foreign citizens studying at Kursk universities.

The relevance of this study is determined by the formation and development of linguacultural competence and adaptation of foreign citizens in the conditions of a new sociocultural environment.

The object of the study is the cultural landscape of Kursk region, presented in E. I. Nosov's stories and essays of.

The purpose of the study is to develop a lesson model with the inclusion of unadapted fragments from E. I. Nosov's works, characterizing Kursk cultural landscape, contributing to the understanding of the cultural and value space of the region and the adaptation of foreign students in the conditions of a new linguaculture.

The study used the methods of modeling and description, pedagogical observation and the questionnaire method.

The authors of the study developed a questionnaire that involves analyzing the understanding of non-adapted text fragments by foreign students, their understanding of the landscape features of Kursk region.

As a result of the survey conducted based on the results of working with fragments from E. I. Nosov's works, the understanding of the natural uniqueness of Kursk region and the attitude towards the natural landscape of foreign students were clarified.

Keywords: E.I. Nosov; Russian as a foreign language; cultural landscape; linguacultural competence.

Conflict of interest: The Authors declare the absence of obvious and potential conflicts of interest related to the publication of this article.

For citation: Amelina I.O., Kovaleva T.V. Landscape of Kursk region in E.I. Nosov's works: linguacultural aspect in the content of foreign citizens' studies. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i pedagogika* = *Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*. 2024; 14(4): 62–72 (In Russ.). <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2024-14-4-62-72>.

Received 28.09.2024

Accepted 06.11.2024

Published 17.12.2024

Введение

Приезжая на обучение в Россию, иностранные граждане оказываются в новом географическом и культурном пространстве, наполненном символическим и ценностным содержанием и значительно отличающимся от родной для них системы культурных координат. Ориентация в новой культурной среде для иностранных обучающихся является важной составляющей их успешной адаптации и продуктивного обучения, что невозможно без создания «оптимальных условий

для наиболее полного преодоления барьеров аккультурации и формирования толерантного отношения к новой культурной среде» [1, с. 305]. В этой связи современная дидактика опирается на лингвокультурологический подход к организации учебного процесса в иностранной аудитории.

Отметим, что с появлением антропоцентрической парадигмы в лингвистике акцент исследований сместился с объектов познания на субъекта, индивидуума и его существование в культуре, на пони-

мание того, что мир воспринимается сквозь призму человека [2, с. 3]. Это определило значимость лингвокультурологического подхода к изучению языка, в том числе русского как иностранного [3, с. 74]. Лингвокультурология способствует знакомству инофонов с проявлениями культуры народа, которые отражаются и закрепляются в языке, раскрывает ментальность народа, его культурное своеобразие через язык [4, с. 91]. На современном этапе развития лингвистики, лингводидактики продолжается «осмысление культурной и когнитивной роли русского языка как орудия постижения окружающего мира, носителя русской ментальности и культурных ценностей» [5, с. 51], как вместилища «души и духа народа», в котором «зафиксированы самобытное мировидение, мировосприятие народа» [6, с. 145].

В этой связи ценным учебным материалом на занятиях по РКИ являются образцы культурного наследия русского народа, в том числе произведений известных писателей. При этом серьезным потенциалом для социокультурной адаптации инофонов обладают работы писателей – представителей региональной литературы. Такие произведения представляют собой локальные тексты. Они раскрываются в пространственно-временных параметрах, выстраиваются «вокруг определенной тематической оси: города, местности, края и пр.» [7, с. 77]. Локальные тексты рассматриваются как собирательный «образ места», включая в себя краеведческую, историческую, биографическую, индивидуально-авторскую информацию [8].

К локальным текстам курского региона можно отнести произведения Е.И. Носова – выдающегося русского писателя, уроженца и настоящего патриота родного края, который в своем творчестве «воплощает и оберегает неповторимую атмосферу территории» [9, с. 195]. Для автора всегда была значима тема малой родины: он «трепетно и с большой любо-

вью старался донести до читателя красоту и особый дух мест, где он провел много времени» [10, с. 71], «он писал о вечном, неистребимом зове памяти, о потребности прикоснуться к тому, чем веками жили его предки» [11, с. 102].

Таким образом, «учет социокультурного, страноведческого характера материала» [12, с. 168], «включение регионального компонента в образовательный процесс связано с познавательной и информационной деятельностью иностранных обучающихся» [13, с. 217], и работа с локальными текстами на занятиях по РКИ способствует знакомству инофонов с традициями, историей, менталитетом, ценностями людей, проживающих на определенной территории.

Актуальность данного исследования определяется значимостью развития лингвокультурной компетенции для успешной адаптации иностранных граждан в условиях новой социокультурной среды.

Объектом исследования является культурный ландшафт курского региона, нашедший свое отражение в произведениях Е.И. Носова, изучение которых представляется целесообразным для развития лингвокультурной компетенции иностранных граждан.

Целью исследования является разработка модели занятия с включением текстов, характеризующих курский культурный ландшафт, способствующих пониманию культурно-ценностного пространства региона и адаптации иностранных обучающихся в условиях новой лингвокультуры.

В соответствии с поставленной целью авторами статьи был решен ряд задач:

– отбор фрагментов из произведений Н.И. Носова, характеризующих культурно-пространственное своеобразие курского региона, соответствующих уровню владения языком и способствующих развитию коммуникативной компетенции иностранных обучающихся;

– разработка модели занятия с использованием фрагментов из произведений Е.И. Носова, способствующих развитию лингвокультурной компетенции и коммуникативных навыков иностранных обучающихся;

– разработка анкеты, которая предполагает анализ понимания неадаптированных фрагментов текста, понимание особенностей ландшафта курского региона.

Материалы и методы

В процессе данного исследования были использованы следующие методы: анализ и обобщение результатов опыта по отбору и изучению иностранцами текстов региональной тематики, метод моделирования, описательный метод, педагогическое наблюдение, метод анкетирования.

Методы моделирования и описания позволили разработать и представить модель занятия с включением регионального компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному, описать ее структуру, приемы и формы работы.

Наблюдение за учебным процессом позволило скорректировать формы и виды учебной работы.

Метод анкетирования позволил проанализировать результаты работы с неадаптированным художественным текстом.

Результаты и обсуждения

Изучая русскую культуру с иностранными обучающимися, мы исходим из того, что «любая культура имеет свои пространственные измерения, которые выражаются не только в конкретно-физических координатах, но и в образах, появившихся вследствие ментального психического переживания человеком пространства» [14, с. 144]. Иностранец, обучающийся в России входит в новый культурный ландшафт, представляющий собой совокупность опыта, который получает человек в ходе пережи-

вания культурной среды как пространственного поля культуры. Культурный ландшафт, помимо географической составляющей, имеет яркие национальные или этнические особенности.

Культурные ландшафты, согласно М.Е. Кулешовой, можно разделить по степени их преобразованности и культурной освоенности на три основных категории: целенаправленно сформированные или «рукотворные»; естественно сформировавшиеся или эволюционировавшие; ассоциативные, которые связаны с историческими событиями, личностями, художественными произведениями по ассоциации природного объекта с тем или иным феноменом культуры [15, с. 145]. Опираясь на классификацию ученого, авторы статьи фокусируют свое исследование на ассоциативном ландшафте, являющимся одной из разновидностей образного представления взаимосвязи природных и культурных компонентов. Природное окружение оказывает влияние на сознание художников, музыкантов, писателей и поэтов, выражает их отношение к месту, которое «является фундаментальной чертой человеческого существования» [16, с. 273].

В своем исследовании авторы сосредотачивают внимание на одном из способов представления культурного ландшафта через литературное произведение, которое превращает элементы местного ландшафта в художественное произведение, позволяющее читателю почувствовать образ места и его особенности. Ярким примером переосмысления взаимоотношений природного и культурного пространства является творчество Е.И. Носова. Природно-географическая среда сформировала хозяйственную деятельность и образ жизни курян, которые осваивали эту землю и защищали ее. Пространство курского края осмысливается писателем в неразрывной связи с историческими событиями, а никогда не паханный курский чернозем в заповеднике «Стрелецкая степь» выступает как образ матери-земли,

из которой человек черпает свои силы. Произведения писателя помогают понять характер нашего народа, его культуру и историю.

В свете сказанного, понимание русского культурного пространства иностранными обучающимися является важной частью их адаптации в новой культурной среде и осознания собственной культурной идентичности [17, с. 177].

Значимыми целями образовательного процесса в иностранной аудитории являются адаптация обучающихся к новой для них окружающей среде, культурным реалиям России, формирование положительного образа региона и страны. В этой связи в содержание обучения русскому языку как иностранному на подготовительном факультете включены темы «География России», «Курск – город, в котором я учусь», «Флора и фауна России».

Для ознакомления с ландшафтом Курской области студентам предлагаются фрагменты из произведений Е.И. Носова, которые рассматриваются нами как локальный текст и выступают в качестве инструмента «формирования лингвокультурной компетенции» [18, с. 226].

Выбелилось спелое поле пшеницы с мокрым комбайном, прикорнувшим в чуткой дреме на часок-другой – до первого луча солнца. <...> Пока только все те же заречные кручи, но уже в высотных башнях домов, то тут, то там вырвавшихся из зелени. Город на горе, город на заре – просятся стихи... Я не знаю здесь, в центре России, других таких городских высоко вознесшихся силуэтов.

(Е.И. Носов «Дорога домой» [19, с. 523–527])

– Ну вот, это и есть наша заповедная степь, <...>. Сюда, на кусочек девственной степи, оберегаемый государством так же, как хранится им все ценное – от каменного топора, вытесанного нашим предком, до фолиантов величайшей мудрости его потомков, – приходят

люди, чтобы с помощью этого прошлого творить настоящее и будущее.

(Е.И. Носов «Земля заповеданная» [19, с. 123–131])

Данный материал обладает значительным дидактическим потенциалом в силу его аутентичности, воспитательной ценности и, конечно, языкового содержания, демонстрирующего богатство и выразительность русского языка.

Рассмотрим организацию работы с выбранными фрагментами в иностранной аудитории.

Предтекстовый этап

Этот этап отличается подготовительной и ориентирующей направленностью. Преподаватель раскрывает цель работы с текстами, дает краткий комментарий о жизни и творческой деятельности автора. Обучающиеся знакомятся с актуальными лексическими единицами, отражающими учебную тему и облегчающими восприятие текстов.

На данном этапе проводится лексическая и словообразовательная работа. В произведениях Носова широко представлена экспрессивно-оценочная лексика с богатым набором суффиксов, поэтому при семантизации данной лексики целесообразно использовать приемы смысловой догадки и анализ состава слова.

Примеры заданий:

1. Определите значение следующих слов: *мосток, лужок, флажок; речушка, силища, платьице*. Какое дополнительное значение придают словам суффиксы – ОК, -УШК, -ЕЦ? Как вы думаете, почему автор использует такие суффиксы?

2. Определите значение следующих слов: *наряд, нарядный, убранство; шитье, кружево*.

3. а) Прочитайте прилагательные, обозначающие цвет, и определите их значение (*синеватая марь, седые ковыли, желтоокие в белых чепчиках ромашки; она встречает золотисто-жёлтыми цветами адониса по нежно-голубому полю гиацинтов; к июню она одевается в голубое шитье, потому что зацветают*

незабудки; в июне она уже в наряде цвета распутившегося шалфея; цвет густой, сине-лиловый). Целесообразно включить наглядность – видеоряд, позволяющий сопоставить прочитанное с фотографией;

б) прочитайте сложные слова и определите их значения: *чернозём; каждый-дневный, пёстро-ситцевое полотно; пред-рассветно-сонное село*;

в) выпишите словосочетания с причастиями, определите, от каких глаголов образованы следующие причастия: *прикорнувшийся, оберегаемый, вырвавшийся, вытесанный, распутившийся*; определите значения глаголов: *дремать, прикорнуть*, уточните значения этих глаголов по словарю; определите, какие причастия употребляются в переносном значении.

Текстовый этап

На этом этапе обучающиеся знакомятся с содержанием текстов. Чтение студентами выбранных фрагментов сопровождается лингвокультурологическим комментарием со стороны преподавателя.

Примеры заданий:

1. Прочитайте фрагменты из произведений Е.И. Носова. Найдите предложения, где писатель говорит об особенностях курского ландшафта: *степь (заповедник «Стрелецкая степь»)*, *поле, луг, холмы, город, реки* и т.д.

2. Найдите глаголы, с помощью которых писатель одушевляет природу.

Для закрепления знаний инофонам предлагается ответить на вопросы по содержанию произведений. Например, *как описывается степь в тексте? почему поле сравнивается со старинным холстом, картиной? как люди, которые приходят в эту степь «с помощью прошлого могут творить настоящее и будущее»?* и др.

Послетекстовый этап

На данном этапе студентам предлагают выполнить задания, направленные на развитие коммуникативных навыков. Например, предлагается описать фотографию курского ландшафта с использованием лексики из произведений Е.И. Носова (тип текста – описание).

Обучающиеся как опираются на усвоенный материал при работе с текстами, так и обращаются к собственному опыту проживания в регионе, делятся своими впечатлениями и размышлениями (тип текста – рассуждение).

Затем проводится опрос студентов, целью которого является выявить, каким они видят ландшафт Курской области, как они относятся к окружающей природе, какую роль она играет в их жизни.

Результаты опроса показывают, что студенты адекватно определяют образ ландшафта Курской области (рис. 1), используя для его описания следующие лексемы: *лес, река, деревья, цветы, степь, холм, поле, луг*.

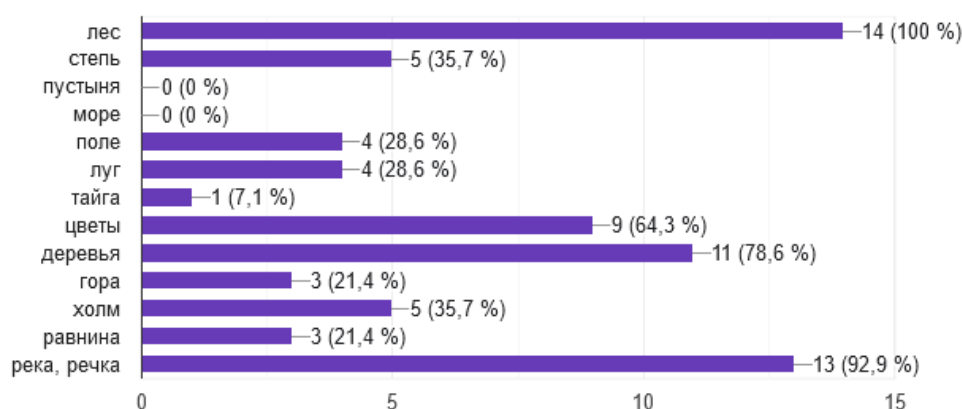


Рис. 1. Ответы обучающихся на вопрос «Какая природа в курском регионе?»

Fig. 1. Students' answers to the question "What is the nature like in Kursk region?"

Иностранные граждане позитивно относятся к окружающей природе, в том числе и природе города, в котором они обучаются, видят ее красоту (рис. 2). Этому свидетельствует положительный

ответ на вопрос «Любите ли вы фотографировать природу?», подкрепляемый фотографиями, которыми делятся студенты на занятии (рис. 3).

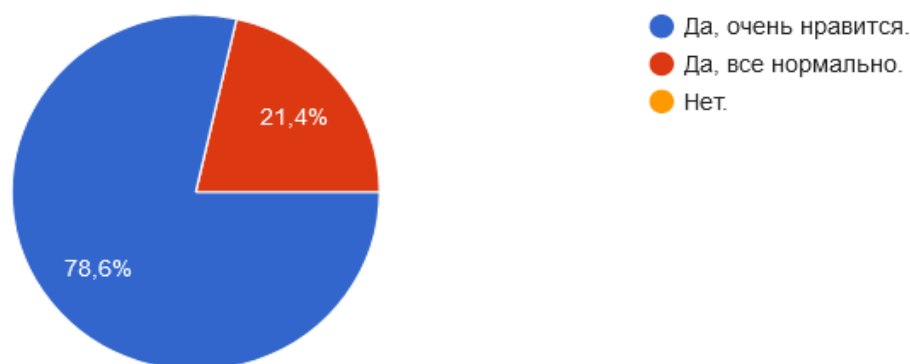


Рис. 2. Ответы обучающихся на вопрос «Нравится ли вам природа курского региона?»

Fig. 2. Students' answers to the question "Do you like the nature of Kursk region?"

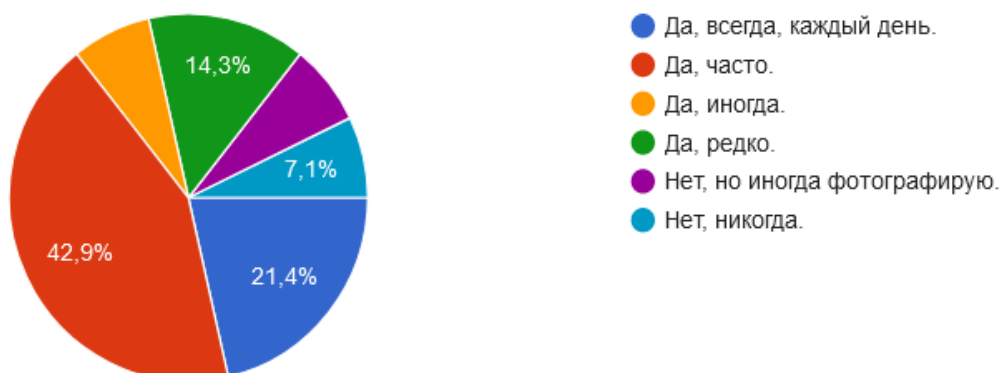


Рис. 3. Ответы обучающихся на вопросы «Любите ли Вы фотографировать природу? Как часто вы фотографируете природу?»

Fig. 3. Students' answers to the questions "Do you like taking pictures of nature? How often do you take pictures of nature?"

Выводы

Таким образом, обращение на занятиях РКИ к неадаптированным фрагментам произведений Е.И. Носова стимулирует познавательную деятельность обучающихся, расширяет лексический запас, способствует развитию коммуникативных умений и лингвокультурологической компетенции.

Результаты проведенного исследования показывают, что, размышляя о значении природы в жизни людей, в собственной жизни, студенты видят в ней основу жизни и источник комфорта. Следует отметить, что при анализе фрагментов из произведений Е.И. Носова отдельное внимание уделялось восприятию автором природы как ценности, как хранителя истории. Природа выступает в качестве фактора, определяющего характер

народа, проживающего на конкретной территории. Однако, согласно результатам опроса, такое значение природы в жизни людей не было указано иностранными гражданами, когда они обдумывали значение окружающей среды. Возможно, это в некоторой степени объясняется разницей поколений и жизненными приоритетами обучающихся. Иностранные студенты, в большей части являющиеся молодыми людьми, сконцентрированы на

себе, учебе, общении с друзьями, поиске своего пути в жизни, и природа для них – это средство релаксации, способствующее отдыху. В любом случае вопросы связи природы с историей, влияния природы на становление народа представляются перспективными для дальнейшей дискуссии в иностранной аудитории в целях расширения их понимания важности окружающей среды в жизни людей.

Список литературы

1. Степанова Н.С. Использование адаптационного потенциала лингвокультурной информации в процессе изучения русского языка как иностранного // Ученые записки Орловского государственного университета. 2022. № 2(95). С. 305–309.
2. Баранникова Г.И. Антропоцентрическая парадигма гуманитарного знания и её лингводидактическая интерпретация // Гуманитарный вестник. 2013. № 2 (4). С. 1–16. URL: <http://hmbul.bmstu.ru/catalog/lang/ling/35.html>
3. Дьякова Т.А., Жеребцова Ж.И., Холодкова М.В. Методические основы формирования лингвокультурологической компетенции у иностранных студентов на этапе довузовской подготовки // Вестник Тамбовского университета. Серия Филологические науки и культурология. 2016. № 1 (5). С. 73–79.
4. Логинова А.Д. Лингвокультурологический подход при обучении русскому языку студентов-билингвов в образовательной онлайн-системе // Вестник Вятского государственного университета. 2021. № 3 (141). С. 90–104.
5. Богданова Л.И. Ценностный аспект в описании семантики языковых единиц. Вестник МГПУ. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование». 2017. 1 (25). С. 50–57.
6. Васильченко А.В. Язык как отражение культуры и национальной ментальности. Тенденции развития науки и образования. 2022. № 83–1. С. 144–147. <https://doi.org/10.18411/trnio-03-2022-40>.
7. Баянбаева Ж.Я. Локальный текст и его функции (на примере алама-атинского локального текста) // Вестник РУДН. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2016. № 2. С. 77–84.
8. Коркунов В. Локальный текст: к вопросу объединения исторического и биографического контекстов // Дети Ра. 2014. № 7 (117). URL: <https://magazines.gorky.media/ra/2014/7/lokalnyj-tekst-k-voprosu-obedineniya-biograficheskogo-i-istoricheskogo-kontekstov.html?ysclid=m26neehx3p761621396>
9. Степанова Н.С. «Гений места»: локусы памяти в прозе Е.И. Носова // Ученые записки Орловского государственного университета. 2023. № 4 (101). С. 194–199.
10. Пепелина Н.Е. Междисциплинарность в исследованиях природного мира произведений Е.И. Носова: от краеведения к экологии // Е.И. Носов: личность и творчество писателя в контексте русской литературы: материалы I Всероссийской научно-практической конференции (Курск, 29–30 июня 2023 г.). Курск: Курский государственный университет, 2024. С. 70–77.
11. Степанова Н.С. «Гений места»: судьба русской женщины в рассказе Е.И. Носова «Два сольди» // Е.И. Носов: личность и творчество писателя в контексте русской литера-

туры: материалы I Всероссийской научно-практической конференции (Курск, 29–30 июня 2023 г.). Курск: Курский государственный университет, 2024. С. 101–107.

12. Noospheric psychological-educational paradigm as a methodological basis for teaching Russian-language business communication to foreign students / N.N. Romanova, Amelina I.O., T.P. Skorikova, G.M. Petrova // *Journal of Research in Applied Linguistics*. 2019. 10 (Special Issue). P. 158–171. <https://doi.org/10.22055/rals.2019.14681>

13. Ковалева Т.В., Амелина И.О. Региональный компонент в содержании обучения русскому языку как иностранному с использованием информационно-коммуникационных технологий // *Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика*. 2022. Т. 12. № 3. С. 213–225. <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2022-12-3-213-225>

14. Никитина А.В. Культурный ландшафт как опыт переживания пространства // *Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики*. Тамбов: Грамота, 2011. № 6 (12): в 3-х ч. Ч. II. С. 144–146. URL: www.gramota.net/materials/3/2011/6-2/38.html

15. Культурный ландшафт как объект наследия / под ред. Ю.А. Веденина, М.Е. Кулешовой. М.: Институт Наследия; Санкт-Петербург: Дмитрий Булавин, 2004. 620 с.

16. Жердева Ю.А. Чувство места как категория социальной памяти // *Международный журнал исследований культуры*. 2015. №2 (19). С. 5–11.

17. Амелина И.О., Ковалева Т.В. Лингвокультурологический комментарий как средство погружения инофонов в русскую ментальность при изучении локального текста (на примере работы с очерком Е. И. Носова «Дорога к дому») // *Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика*. 2023. Т. 13, № 3. С. 175–188. <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2023-13-3-175-188>.

18. Амелина И.О., Ковалева Т.В. Локальный текст как средство развития лингвокультурной компетенции (на примере изучения произведений Е.И. Носова) // *Ученые записки Орловского государственного университета*. 2023. № 4 (101). С. 226–230. <https://doi.org/10.33979/1998-2720-2023-101-4-226-230>

19. Носов Е.И. Собрание сочинений: в 5 т. / сост. Е.Д. Спасская; примеч. Т.А. Соколовой, Е.Д. Спасской и В.В. Васильева. М.: Русский путь, 2005. Т. 3. 576 с.

References

1. Stepanova N.S. Using the adaptive potential of linguocultural information in the process of studying Russian as a foreign language. *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta = Scientific Notes of Orel State University*. 2022;(2):305–309. (In Russ.).

2. Barannikova G.I. Anthropocentric paradigm of human knowledge and its linguo-didactic interpretation. *Gumanitarnyj vestnik = Humanitarian Bulletin*. 2013;(2):1–16. (In Russ.). Available at: <http://hmbul.bmstu.ru/catalog/lang/ling/35.html>.

3. Dyakova T.A., Zharebtsova Zh.I., Kholodkova M.V. Methodical approaches to forming linguistic and cultural competence of pre-university foreign students. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya Filologicheskie nauki i kul'turologiya = Tambov University Review. Series Philology and Culturology*. 2016;(1):73–79. (In Russ.).

4. Loginova A.D. Linguoculturological approach to teaching Russian to bilingual students in the online educational system. *Vestnik Vyatskogo gosudarstvennogo universiteta = Herald of Vyatka State University*. 2021;(3):90–104. (In Russ.).

5. Bogdanova, L.I. Value aspect in the description of the semantics of language units. *Vestnik MGPU. Seriya «Filologiya. Teoriya yazyka. Yazykovo obrazovanie» = MCU Journal of Philology. Theory of Language. Language Education*. 2017;(1):50–57. (In Russ.).

6. Vasilchenko A.V. Language as a reflection of culture and national mentality. *Tendencii razvitiya nauki i obrazovaniya = Trends in the development of science and education*. 2022;(83–1):144–147. (In Russ.). <https://doi.org/10.18411/trnio-03-2022-40>.
7. Bayanbaeva Zh.Ya. Local text and its functions (on the example of the Alama-Ata local text)]. *Vestnik RUDN. Seriya: Literaturovedenie. Zhurnalistika = RUDN Journal of Studies in Literature and Journalism*. 2016;(2):77–84. (In Russ.).
8. Korkunov V. Local text: on the issue of combining historical and biographical contexts. *Deti Ra = Children Ra*. 2014;(7). (In Russ.). Available at: <https://magazines.gorky.media/ra/2014/7/lokalnyj-tekst-k-voprosu-obedineniya-biograficheskogo-i-istoricheskogo-ontekstov.html?ysclid=m26neehx3p761621396>.
9. Stepanova N.S. “Genius loci”: loci of memory in the prose of E.I. Nosov. *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta = Scientific Notes of Orel State University*. 2023;(4):194–199. (In Russ.).
10. Pepelina N.E. Interdisciplinarity in the study of the natural world of E.I. Nosov’s works: from local history to ecology. In: *E.I. Nosov: lichnost' i tvorchestvo pisatelya v kontekste russkoj literatury. Materialy I Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii = E.I. Nosov: personality and work of the writer in the context of Russian literature. Proceedings of the I All-Russian scientific and practical conference*. Kursk: Kurskii gosudarstvennyi universitet; 2024. P. 70–77. (In Russ.).
11. Stepanova N.S. “Genius loci”: the destiny of a Russian woman in the story by E.I. Nosov “Two soldi”. In: *E.I. Nosov: lichnost' i tvorchestvo pisatelya v kontekste russkoj literatury. Materialy I Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii = E.I. Nosov: personality and work of the writer in the context of Russian literature. Proceedings of the I All-Russian scientific and practical conference*. Kursk: Kurskii gosudarstvennyi universitet; 2024. P. 101–107. (In Russ.).
12. Romanova N.N., Amelina I.O., Skorikova T.P., Petrova G.M. Noospheric psychological-educational paradigm as a methodological basis for teaching Russian-language business communication to foreign students. *Journal of Research in Applied Linguistics*. 2019;(10):158–171. <https://doi.org/10.22055/rals.2019.14681>
13. Amelina I.O., Kovaleva T.V. Regional component in the content of teaching Russian as a foreign language with the use of information and communication technologies. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*. 2022;12(3):213–225. (In Russ.). <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2022-12-3-213-225>
14. Nikitina A.V. Cultural landscape as an experience of experiencing space. *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki = Historical, philosophical, political and legal sciences, cultural studies and art criticism. Issues of theory and practice*. Tambov: Gramota; 2011;6(3):144–146. (In Russ.). Available at: www.gramota.net/materials/3/2011/6-2/38.html.
15. Cultural landscape as a heritage object; ed. by Yu.A. Vedenin, M.E. Kuleshova. Moscow: Institute of Heritage; St. Petersburg: Dmitry Bulavin; 2004. 620 p. (In Russ.).
16. Zherdeva Yu.A. *Chuvstvo mesta kak kategoriya social'noj pamyati. Mezhdunarodnyj zhurnal issledovaniy kul'tury = International Journal of Cultural Studies*. 2015;(2):5–11. (In Russ.).
17. Amelina I.O., Kovaleva T.V. Linguistic and cultural commentary as a means of immersing foreigners in the Russian mentality when studying a local text (using the example of working with E. I. Nosov’s essay “The Road to Home”). *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*. 2023;13(3):175–188. (In Russ.). <https://doi.org/10.21869/2223-151X-2023-13-3-175-188>.

18. Amelina I.O., Kovaleva T.V. Local text as a means of developing linguocultural competence (based on the example of studying E.I. Nosov's works). *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta = Scientific Notes of Orel State University*. 2023;(4):226–230. (In Russ.). <https://doi.org/10.33979/1998-2720-2023-101-4-226-230>

19. Nosov E.I. *Collection of works*. Moscow: Russkii put'; 2005;(3):576. (In Russ.).

Информация об авторах / Information about the Authors

Амелина Ирина Олеговна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и общеобразовательных дисциплин для иностранных граждан, Юго-Западный государственный университет, г. Курск, Российская Федерация
e-mail: amelina.i.o@yandex.ru,
ORCID: 0000-0002-3533-6263,
SPIN-код: 2472-3514,
Author ID: 739989

Irina O. Amelina, Candidate of Sciences (Pedagogical), Associate Professor of the Department of the Russian Language and General Education Disciplines for Foreign Citizens, Southwest State University, Kursk, Russian Federation,
e-mail: amelina.i.o@yandex.ru,
ORCID: 0000-0002-3533-6263,
SPIN-code: 2472-3514,
Author ID: 739989

Ковалева Татьяна Викторовна, кандидат исторических наук, доцент кафедры русского языка и общеобразовательных дисциплин для иностранных граждан, Юго-Западный государственный университет, г. Курск, Российская Федерация,
e-mail: t_kovaleva@mail.ru,
ORCID: 0000-0002-8492-3472,
SPIN-код: 8654-2402,
Author ID: 686170

Tatiana V. Kovaleva, Candidate of Sciences (Historical), Associate Professor of the Department of the Russian Language and General Education Disciplines for Foreign Citizens, Southwest State University, Kursk, Russian Federation,
e-mail: t_kovaleva@mail.ru,
ORCID: 0000-0002-8492-3472,
SPIN-code: 8654-2402,
Author ID: 686170